

## 16. výroční česko-slovenská sinologická konference

16. – 17. 11. 2024

Praha, FF UK

### Zdalipak je výslovnost v učebnicích čínštiny zanedbávaným tématem?

Abstrakt – Hana Trísková (OÚ AV ČR)

triskova@orient.cas.cz

Zvuková struktura čínštiny je obtížná. V jazykové výuce však bývá výslovnost zastíněna jinými tématy - znakovým písmem, slovní zásobou, gramatikou... Pokud je naším pedagogickým cílem srozumitelný projev studentů a absence silného cizího přízvuku, výslovnosti je třeba věnovat náležitou pozornost: jak v praktické výuce, tak i v učebnicích. Současné učebnice mívají atraktivní grafickou úpravu a běžně jsou vybaveny zvukovými soubory. Obsah učebnicových výkladů výslovnosti se však v průběhu let příliš nezlepšuje. Celkový prostor výslovnosti věnovaný bývá nedostatečný a spíše ho s lety ubývá. Výklady jsou často elementární, výsledky lingvistického výzkumu se do nich dostanou jen zřídka. Vysvětlení rysů *souvislé řeči* (tj. prozodických rysů) většinou zcela chybí. Tento příspěvek se zabývá srovnáním výkladů čínské výslovnosti ve dvou učebnicích: *Practical Chinese Reader* (starší učebnice vydaná v ČLR 1981) a *Integrated Chinese* (současná, velmi rozšířená učebnice z USA, 1.vyd. 1997). Příspěvek též zmíní konkrétní témata ve výuce výslovnosti čínštiny a navrhne úpravy, jakož i doplnění (např. o hierarchický model struktury čínské slabiky, nebo vysvětlení akustických korelátů přízvuku). Argumentuje se pro užitečnost metalingvistické výuky. Příspěvek čerpá z nedávno vydaného textu Trísková, H. "Pronunciation—a neglected topic in textbooks of Standard Chinese?" In: Kecskes, I. and Zhang, H. eds., *Chinese as a Second Language Research from Different Angles*. Leiden, Boston: Brill, 2024. pp. 231-264.

